

# EINLADUNG ZUR GEMEINDEVERSAMMLUNG

Montag, 17. Mai 2021, 19.30 Uhr, Zentrum Sagi, Mehrzwecksaal

#### Traktanden

- 1. Genehmigung Jahresbericht 2020 (inkl. Jahresrechnung 2020)
- Genehmigung Abrechnung Sonderkredit Umbau und Restaurierung Schulhaus 1914
- 3. Informationen über laufende Geschäfte
- 4. Verschiedenes / Anregungen aus der Bevölkerung

Die Akten zu diesen Traktanden können bei der Gemeindeverwaltung Nottwil eingesehen werden. Stimmberechtigt sind die stimmfähigen Schweizerbürgerinnen und -bürger, die fünf Tage vor dem 17. Mai 2021 in Nottwil ihren Wohnsitz begründet und gesetzlich geregelt sowie das 18. Altersjahr vollendet haben.

Nottwil, 31. März 2021

#### **GEMEINDERAT NOTTWIL**

Die Versammlung wird gemäss den am 17. Mai gültigen Massnahmen zur Bekämpfung der Corona-Pandemie durchgeführt. Fühlen Sie sich krank? Hatten Sie Kontakt zu jemandem, der krank ist? Bitte bleiben Sie dann zuhause und nehmen Sie nicht an der Gemeindeversammlung oder einer Parteiversammlung teil.

Parteiversammlungen

CVP Nottwil Dienstag, 04.05.2021, 19.30 Uhr Mehrzweckraum Zentrum Sagi Süd

FDP.Die Liberalen Nottwil Donnerstag, 06.05.2021, 19.30 Uhr Hotel Sempachersee

Grünliberale Partei Mittwoch, 12.05.2021, 19.30 Uhr Hotel Sempachersee (evtl. virtuell: 079 471 97 12 kontakt.)

SVP Nottwil Wegen Covid-19 wurde noch kein Termin definiert.

## TRAKTANDUM 1

Genehmigung Jahresbericht 2020 (inkl. Jahresrechnung 2020)

Den Bericht über die Umsetzung des Legislaturprogramms 2020 – 2024 entnehmen Sie bitte der Detailbotschaft. Einige Highlights in Stichworten: • Überarbeitete Schülerprognose • Informatikanforderungen Lehrplan 21 • Erweiterung Angebot Tagesstrukturen • Online Reservation für Gemeinderäume • Evaluation Standort neuer Fussballplatz • 3. Ausgabe Nottwiler Auslese • Erneuerung/Sanierung Werkhof-Sammelplatz • Ortsplanungsrevision / Siedlungsleitbild • Massnahmenplan plastikarmes Nottwil • Planung Oberdorfstrasse

Erfolgsrechnung	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
1 Politik und Wirtschaft	189'771	203'769	182'007
2 Zentrale Dienste	281'409	303'123	287'737
3 Gesundheit und Soziales	4'899'946	4'814'132	4'233'947
4 Bildung	5'155'272	5'444'876	6'295'873
5 Kultur und Freizeit	888'970	922'349	1'005'148
6 Finanzen und Steuern	-13'412'682	-12'297'435	-12'970'133
7 Sicherheit und Umwelt	67'391	75'859	50'218
8 Ver- und Entsorgung	-6'371	-1'965	-49'930
9 Bauwesen und Infrastruktur	1'111'254	1'195'260	925'086
Gewinn	825'039		40'047
Verlust		661'570	

Ergebnisse Spezialfinanzierungen	Gewinn (+), Verlust (-)	Bestand 31.12.2020
Spezialfinanzierung Feuerwehr	+16'061	210'005
Spezialfinanzierung Parkplätze	+32'927	197'907
Spezialfinanzierung Wasserversorgung	-110'551	1'510'856
Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	-344'261	5'251'231
Spezialfinanzierung Abfallwirtschaft	-33'072	20'754
Spezialfinanzierung Fernwärmeheizung	-13'452	-15'004
Spezialfinanzierung Wassersport	+21'137	941'145
Total	-431'211	8'116'894

Inv	estitionsrechnung nach Kostenarten	Rechnung 2020	Ergänztes Budget 2020	Abweichung
1114		Ausgaben Einnahmen	Ausgaben Einnahmen	Betrag
5	Investitionsausgaben			
50	Sachanlagen	1'628'284	2'841'407	-1'213'123
52	Immaterielle Anlagen	86'346	50'000	36'346
56	Eigene Investitionsbeiträge	4'311	9'500	-5'189
	TOTAL Investitionsausgaben	1'718'941	2'900'907	-1'181'966
6	Investitionseinnahmen			
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	502'801	90,000	412'801
64	Rückzahlung von Darlehen	121'178		121'178
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge  TOTAL Investitionseinnahmen	58'001 <b>681'980</b>	90'000	58'001 <b>591'980</b>
-	Nettoinvestition	1'036'961	2'810'907	-1'773'964
	davon Spezialfinanzierungen			
	Investitionsausgaben:			
	Spezialfinanzierung Feuerwehr	27'787	30'000	-2'213
	Spezialfinanzierung Wasserversorgung	170'626	341'642	-171'016
	Spezialfinanzierung Abwasser	63'023	125'000	-61'977
	Spezialfinanzierung Abfallwirtschaft	87'870		87'870
	Spezialfinanzierung Fernwärmeheizung	25'134	0	25'134
	TOTAL Investitionsausgaben	374'440	496'642	-122'202
	Investitionseinnahmen:			
	Spezialfinanzierung Feuerwehr	104'900	0	104'900
	Spezialfinanzierung Wasserversorgung	327'256	60'000	267'256
	Spezialfinanzierung Abwasser	79'075	30'000	49'075
	Spezialfinanzierung Abfallwirtschaft			
	Spezialfinanzierung Fernwärmeheizung	28'080		28'080
	TOTAL Investitionseinnahmen	539'311	90'000	449'311
	Nettoinvestition Spezialfinanzierungen	-164'871	406'642	-571'513

BILAN	Z	Bilanz 01.01.20	Bilanz 31.12.20	Zu- / Abnahme
1	Aktiven	68'584'654	66'539'275	-2'045'378
10	Finanzvermögen	25'425'463	23'784'655	-1'640'808
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	7'215'530	7'356'200	140'670
101	Forderungen	5'671'366	4'118'400	-1'552'966
102	Kurzfristige Finanzanlagen		10'000	10'000
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	239'206	214'164	-25'042
106	Vorräte und angefangene Arbeiten	6'283	6'789	506
107	Finanzanlagen	8'038'695	7'814'719	-223'976
108	Sachanlagen Finanzvermögen	4'254'383	4'264'383	10'000
14	Verwaltungsvermögen	43'159'191	42'754'620	-404'571
140	Sachanlagen VV	36'769'946	36'486'638	-283'309
142	Immaterielle Anlagen	96'973	188'687	91'714
144	Darlehen	3'514'172	3'392'994	-121'178
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	2'054'000	2'054'000	0
146	Investitionsbeiträge	724'100	632'301	-91'799
2	Passiven	-68'584'654	-65'714'236	2'870'418
20	Fremdkapital	-44'227'524	-42'126'702	2'100'822
200	Laufende Verbindlichkeiten	-8'764'132	-7'258'815	1'505'317
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-2'000'000	-3'000'000	-1'000'000
204	Passive Rechnungsabgrenzung	-485'475	-282'660	202'815
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	-32'236'889	-30'847'136	1'389'753
209	Spezialfinanzierungen und Fonds	-741'028	-738'091	2'937
29	Eigenkapital	-24'357'130	-23'587'533	769'597
290	Spezialfinanzierungen	-8'548'105	-8'116'894	431'211
291	Fonds	-49'448	-45'068	4'380
295	Aufwertungsreserve	-3'006'058	-2'672'052	334'006
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	-12'753'519	-12'753'519	0
	Gewinn		825'039	

1 Politik und Wirtschaft (Gemeindeversammlung, Gemeinderat, Landwirtschaft, Tourismus, Gewerbe)				
Erfolgsrechnung	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019	
Aufwand	593'116	621'747	499'322	
Ertrag	403'345	417'977	317'315	
Saldo Globalbudget	189'771	203'770	182'007	

2 Zentrale Dienste (Einwohnerkontrolle, Teilungsamt, Zivilstandsamt, Bürgerrechtswesen, allgemeine Dienste)				
Erfolgsrechnung	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019	
Aufwand	986'439	1'021'766	1'007'604	
Ertrag	705'030	718'643	719'867	
Saldo Globalbudget	281'409	303'123	287'737	

3 Gesundheit und Soziales (Pflegefinanzierung, Wirtschaftliche Sozialhilfe, Arbeitslosigkeit, AHV/EL, Alimente, KESB)				
Erfolgsrechnung	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019	
Aufwand	5'046'446	4'962'269	4'505'350	
Ertrag	146'500	148'136	271'403	
Saldo Globalbudget	4'899'946	4'814'133	4'233'947	

Wegen gebundener Ausgaben überschreiten wir das Globalbudget. Die Kosten für die Prämienverbilligungen (- CHF 75'000) fielen deutlich geringer aus. Leider wurden diese Minderkosten durch deutlich höhere Beiträge an die Ergänzungsleistungen (+ CHF 144'500) wieder mehr als aufgebraucht. Die Gemeinde musste eine Kostenbeteiligung von rund CHF 11'000 für die coronavirusbedingten Ausfallentschädigungskosten der Kinderhorte leisten. Die Beiträge an den Kanton fielen dadurch rund CHF 62'000 höher aus, als im Budget vorgesehen.

4 Bildung (Obligatorische Schule, Kantonsschule, Tagesstrukturen, Musikschule, Sonderschule, Schuldienste)				
Erfolgsrechnung	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019	
Aufwand	10'714'409	10'832'485	9'682'698	
Ertrag	5'559'137	5'387'608	3'386'825	
Saldo Globalbudget	5'155'272	5'444'877	6'295'873	
Investitionsrechnung	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019	
Saldo Investitionsausgaben	84'888	85'750	79'624	

Ab Herbst 2020 wurden in der Primarschule zwei Klassen weniger als budgetiert geführt. Geringere Kosten für Ausflüge und Personalanlässe sowie höhere Rückerstattungen des Kantons reduzierten die Kosten gegenüber dem Budget zusätzlich.

5 Kultur und Freizeit (Kultur, Vereine, Freizeit, Sport, Jugend)			
Erfolgsrechnung	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
Aufwand	912'801	965'849	1'269'979
Ertrag	23'831	43'500	264'831
Saldo Globalbudget	888'970	922'349	1'005'148

6 Finanzen und Steuern (Steuern, Handänderungs-/Grundstückgewinn-/Erbschaftssteuern, Finanzausgleich, Zinsen)				
Erfolgsrechnung	Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2019	
Aufwand	1'682'153	1'665'480	1'579'525	
Ertrag	15'094'835	13'962'915	14'549'658	
Saldo Globalbudget	-13'412'682	-12'297'435	-12'970'133	

Erfreulicherweise sind die Gemeindesteuern knapp CHF 500'000 und die Grundstück- und Handänderungssteuern rund CHF 550'00 höher ausgefallen, als budgetiert wurde. Ein Teil dieser Mehreinnahmen sind nicht wiederkehrend.

7 Sicherheit und Umwelt (Sicherheit, Zivilschutz, Feuerwehr, Umweltschutz)			
Erfolgsrechnung	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
Aufwand	310'888	357'623	268'423
Ertrag	243'497	281'764	218'205
Saldo Globalbudget	67'391	75'859	50'218
Investitionsrechnung	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
Investitionsausgaben	27'787	30'000	299'627
Investitionseinnahmen	104'900	0	0
Saldo Investitionsausgaben	-77'113	30'000	299'627

Die Kosten für den Materialtransporter der Feuerwehr wurde in der Investitionsrechnung im 2019 verbucht. Die Rückerstattung der Gebäudeversicherung erfolgte erst im 2020.

8 Ver- und Entsorgung (Wasser, Abwasser, Abfall, Gewässer, Energie, Wärmeverbund)				
Erfolgsrechnung	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019	
Aufwand	1'820'457	2'279'752	1'489'234	
Ertrag	1'826'829	2'281'717	1'539'164	
Saldo Globalbudget	-6'372	-1'965	-49'930	
Investitionsrechnung	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019	
Investitionsausgaben	352'407	472'395	5'195'363	
Investitionseinnahmen	434'411	90'000	265'489	
Saldo Investitionsausgaben	-82'004	382'395	4'929'874	

Bei der Investitionsrechnung war die Teilrückzahlung des an Aquaregio gewährten Darlehens nicht budgetiert (CHF 121'000). Die Anschlussgebühren für die Wasser- und Abwasserversorgung waren höher als vorhergesagt.

9 Bauwesen und Infrastruktur (Zentrum Sagi, Schulliegenschaften, öffentlicher Verkehr, Strassen, Friedhof, Bauamt)			
Erfolgsrechnung	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
Aufwand	5'256'780	5'105'122	4'803'983
Ertrag	4'145'526	3'922'862	3'878'897
Saldo Globalbudget	1'111'254	1'182'260	925'086
Investitionsrechnung	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
Investitionsausgaben	1'253'857	2'312'762	3'321'970
Investitionseinnahmen	142'669	0	406'816
Saldo Investitionsausgaben	1'111'188	2'312'762	2'915'154

Die Unterhalts- und Betriebskosten der Infrastrukturen waren geringer als erwartet. Ein Wasserschaden im Schulhaus 2008 verursachte nicht planbare Kosten. Wegen grosser Bau- und Umbautätigkeit im Gemeindegebiet übertrafen die Gebühreneinnahmen deutlich das Budget. Einige der Investitionsvorhaben in diesem Aufgabenbereich werden erst im 2021 beendet oder realisiert. Bei einigen im 2019 vorgenommenen Investitionen konnten die Kostenbeteiligungen von Privaten und des Kantons erst im 2020 vereinnahmt werden.

Gemäss Beurteilung der Controlling-Kommission werden die in der Gemeindestrategie, dem Legislaturprogramm und dem entsprechenden Aufgaben- und Finanzplan gemachten Vorgaben mehrheitlich umgesetzt. Die im Jahresbericht dargestellte Entwicklung der Gemeinde wird als angespannt aber vertretbar betrachtet. Die Controlling-Kommission empfiehlt, den politischen Teil des Jahresberichtes des Jahres 2020 zu genehmigen. Nach Beurteilung der externen Revisionsstelle, Balmer Etienne, entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften. Sie empfiehlt die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen. Der Kontrollbericht der kantonalen Finanzaufsicht vom 9. Dezember 2020 hat ergeben, dass bei der Jahresrechnung 2019 keine Anhaltspunkte festgestellt wurden, die aufsichtsrechtliche Massnahmen erfordern würden.

Die detaillierten Berichte dieser drei Organe ersehen Sie in der Detailbotschaft.

**Antrag:** Der Gemeinderat beantragt, den Jahresbericht 2020 zu genehmigen.

Vom Bericht der Controlling-Kommission sei Kenntnis zu nehmen.

Als externe Revisionsstelle sei für das Rechnungsjahr 2021 die BDO AG, Luzern, zu bestimmen.

## TRAKTANDUM 2

### Genehmigung Abrechnung Sonderkredit Umbau und Restaurierung Schulhaus 1914

Das Schulhaus 1914 erstrahlt in neuem Glanz und ist für die Zukunft gerüstet. Anstelle des genehmigten Sonderkredits von CHF 4.5 Mio. belaufen sich die Kosten auf CHF 4'004'284. Mit dem Beitrag der kantonalen Denkmalpflege ergeben sich Nettokosten von CHF 3'859'284.

Durch die klare Ausschreibung der geplanten Sanierungsarbeiten gab es keine grosse Überraschung bei der Ausführung. Die umfassende Sanierung ging nicht auf Kosten des Baudenkmals und wurde sehr kostenbewusst durchgeführt. Durch den engen Kontakt und gute Beratung von Architekt, Bauleitung und Kostenkontroller konnte der Kredit eingehalten werden. Eine vorsorglich eingeplante Kostenposition für Asbest-Massnahmen wurde nicht benötigt. Der Grossteil der Arbeiten konnte dank der Auftragsgrösse im freihändigen Verfahren ausgeschrieben und an das einheimische Gewerbe vergeben werden.

Antrag: Der Gemeinderat beantragt, die Abrechnung über den Sonderkredit für den Umbau und die Restaurierung des Schulhauses 1914 zu genehmigen.

## TRAKTANDUM 3

#### Informationen über laufende Geschäfte

• Sanierung Oberdorfstrasse /Parkierung • Umbau Werkhof/ Sammelstelle • Grüngutorganisation • Gemeindetageskarte SBB • Notteler Waldunterstand (Feuerstelle) • Plastikarmes Nottwil • Zukunft Musikschule • Bevorstehende Gemeindeanlässe • Jahresabschluss Zentrum Eymatt AG • Solidaritätsfonds • Überbauung Parzelle 826 (Lindenpark) • Stand Ortsplanungsrevision

## TRAKTANDUM 4

### Verschiedenes/Anregungen aus der Bevölkerung

Weitere Informationen können Sie unserer Detailbotschaft entnehmen. Diese können Sie bei der Gemeindeverwaltung abholen oder auf unserer Homepage (www.nottwil.ch, Rubrik Politik und Verwaltung, Gemeindeversammlung) einsehen. Gerne beantworten wir schon vor der Gemeindeversammlung Ihre Fragen. Kontaktieren Sie uns per Mail (gemeinde@nottwil.ch) oder per Telefon (041 939 31 31).